

GB INSTRUCTION FOR USE

Read the instruction for use before using this medical device. Keep out of reach of children. Stop using the product immediately when skin irritation occurs. Test pad is recommended for those with high allergic tendencies. Use only on intact skin. For single use only. Store at room temperature. Avoid storing product in direct sunlight and/or high temperatures.

1. CONTENTS (REF 87-200037 / 87-200039)

1x Instruction for use
12x Sports tape, 2,5 cm x 10 m or
12x Sports tape, 3,8 cm x 10 m

CONTENTS (REF 87-200013 / 87-200028)

1x Instruction for use
1x Sports tape, 2,5 cm x 10 m or
1x Sports tape, 3,8 cm x 10 m

CONTAINS

Rayon; unbleached, Zinc oxide adhesive; rubber-based

2. DESCRIPTION

Athlete Sports Tape is widely used in sport and physiotherapy as a strapping tape. Preventative taping reduces the risk for injuries on ligaments. Athlete Sportst Tape is a powerfull adhesive tape that supports muscles, tendons and joints during sports activities.

FEATURES

- easy to tear
- strong adhesion
- allows skin perspiration

3. INTENDED USE / INDICATIONS FOR USE

Athlete Sports tape provides excellent comfort for muscles and joints. This sportstape is used to prevent and treat injuries for stabilisation and immobilisation.

- only on intact skin
- people over 12 years of age
- for single use only

4. INSTRUCTIONS FOR USE

Incorrect application of sports tape can cause injuries. Consult a qualified person for the correct application of the sports tape. Storage temperature can have influence on the adhesive strength of sportstape.

INSTRUCTION

- Thorough cleaning and drying of the skin is essential for the proper adhesion of all (sports) tapes.
1. Check if the skin is clean, dry and free from any creams or lotions.
 2. If body hair is limiting adhesion you may need to trim/shave (area should be hair-free).
 3. Cut the tape with scissor / or tear the tape by hand according to the necessary length.
 4. Apply it strip-by-strip and anchor the tape.
 5. Press it down to activate the adhesive.
 6. Apply the bandage with little or no stretch.

DO NOT

Apply it very tightly because of the risk of cutting off blood circulation.

REMOVAL

- avoid lifting the skin, never rip or pull off tape forcefully
- pull with the direction of hairgrowth and
- while removing the tape: immediately move the thumb (with a little pressure) to keep the skin down

CAUTION

Test pad is recommended for those with allergic tendencies. Stop using the product immediately when skin irritation occurs.

5. CONTRAINDICATIONS

DO NOT USE

- if sensitive to one of the ingredients or skin irritation occurs
- history of hyper-sensitive skin or pre-existing skin conditions e.g.; psoriasis, eczema, dermatitis
- on open wounds, active infection or irritation of area of skin to be taped
- in case of cancer, kidney disease, congestive heart failure (CHF), deep venous thrombosis (DVT)
- if circulation compromised in area

6. WARNINGS & PRECAUTIONS

Keep out of reach of children. Do not re-use. Do not apply directly on wounds.

7. COMPLAINTS & CUSTOMER SERVICE SUPPORT

For questions, complaints or reporting an adverse reaction, you can contact the manufacturer.

NL GEBRUIKSAANWIJZING

Lees voor gebruik van dit medisch hulpmiddel de bijsluiter. Buiten het bereik van kinderen houden. Stop onmiddellijk het gebruik wanneer huidirritatie optreedt. Testpad wordt aanbevolen voor mensen met een mogelijke allergie. Uitsluitend te gebruiken op onbeschadigde huid. Voor éénmalig gebruik. Bewaar bij kamertemperatuur. Niet in direct zonlicht en/of bij hoge temperaturen bewaren.

1. INHOUD (REF 87-200037 / 87-200039)

1x Gebruiksaanwijzing
12x Sporttape, 2,5 cm x 10 m of
12x Sporttape, 3,8 cm x 10 m

INHOUD (REF 87-200013 / 87-200028)

1x Gebruiksaanwijzing
1x Sporttape, 2,5 cm x 10 m of
1x Sporttape, 3,8 cm x 10 m

BEVAT

Rayon; ongebleekt, Zinkoxide lijm; op rubber gebaseerd

2. PRODUCTOMSCHRIJVING

Athlete Sports Tape wordt in de sportwereld en bij fysiotherapie veelvuldig gebruikt als steunverband. Het preventief intapen vermindert het risico op blessures aan gewrichtsbanden. Athlete Sports Tape is een sterk klevende tape en biedt ondersteuning aan spieren, pezen en gewrichten tijdens het sporten.

KENMERKEN

- eenvoudig te scheuren
- krachtige hechting
- zeer ademend materiaal

3. GEBRUIKSDOEL / INDICATIES

Athlete Sports Tape biedt uitstekend comfort voor spier en gewricht. Deze sporttape wordt preventief en ter behandeling van blessures gebruikt voor stabilisatie en immobilisatie.

- uitsluitend op onbeschadigde huid
- bij personen van tenminste 12 jaar
- uitsluitend voor éénmalig gebruik

4. GEBRUIKSINSTRUCTIES

Onjuiste toepassing van sporttapes kan blessures veroorzaken. Raadpleeg een gekwalificeerd persoon voor de juiste toepassing. Opslagtemperatuur kan van invloed zijn op de kleefkracht van sporttape.

GEBRUIKSINSTRUCTIE

- Het grondig reinigen en afdrogen van de huid is essentieel voor een goede hechting van alle (sport) tapes.
1. Controleer of de huid schoon, droog en vrij van crèmes of lotion is.
 2. Indien door lichaamsbehandling de hechting niet optimaal is dient u mogelijk het gebied te ontharen.
 3. Knip de tape met een schaar af / of scheur de tape handmatig tot de benodigde lengte.
 4. Breng de tape in aparte strips aan en maak de tape vast.
 5. Druk de tape op de huid om de lijmlaag te activeren.
 6. Breng de tape aan met weinig of geen rek.

GERBUIK NIET

Vermijd te strak aanbrengen om blokkering van de bloedcirculatie te voorkomen.

VERWIJDEREN

- vermijd optrekking van de huid en scheur of trek de tape nooit met kracht af
- trek met de haargroeirichting mee
- tijdens het verwijderen van de tape: beweeg de duim (met een beetje druk) direct mee om de huid naar beneden te houden

LET OP

Test pad wordt aanbevolen voor mensen met een mogelijke allergie. Stop onmiddellijk het gebruik wanneer huid irritatie optreedt.

5. CONTRA-INDICATIES

GEBRUIK NIET

- bij gevoeligheid voor een van de bestanddelen of als er huidirritatie optreedt
- voorgeschiedenis van overgevoelige huid of reeds bestaande huidaandoeningen zoals: psoriasis, eczeem, dermatitis
- op open wonden, actieve infecties of irritatie van de te behandelen huid
- in geval van kanker, nierziekte, congestief hartfalen (CHF), diep-veneuze trombose (DVT)
- als de circulatie in het gebied is verstoord

6. WAARSCHUWINGEN & VOORZORGSMAATREGELEN

Buiten het bereik van kinderen houden. Niet hergebruiken. Niet rechtstreeks op wonden aanbrengen.

7. KLACHTEN & KLANTENSERVICE

Voor vragen, klachten of het melden van bijwerkingen, kunt u contact opnemen met de fabrikant.



instruction for use
gebruiksaanwijzing
mode d'emploi
gebrauchsanweisung

Athlete Sports Tape

sports tape for prevention & support

NL sporttape voor preventie & ondersteuning
FR bandage sportif pour la prévention et le soutien
DE Sport-Tape zur Vorbeugung und Unterstützung

TAPE & BANDAGE



Medical Device / Medisch hulpmiddel
Medizinprodukt / Dispositif médical



Norgesplaster AS
Granliveien 21, 4707 Vennesla
Norway +47 38152200
info@norgesplaster.no

(REF) 87-200013 / 87-200028
87-200037 / 87-200039
59-200030-01

FR MODE D'EMPLOI

Lisez les instructions d'utilisation avant d'utiliser ce dispositif médical. Tenir hors de portée des enfants. Arrêtez d'utiliser le produit immédiatement en cas d'irritation de la peau. La compresse de test est recommandée aux personnes présentant des tendance allergiques. Sur une peau intacte uniquement. Pour usage unique seulement. Entreposer à la température ambiante. Éviter d'entreposer le produit à la lumière directe du soleil et/ou à des températures élevées.

1. CONTENTS (REF 87-200037 / 87-200039)

1x Notice d'utilisation
12x Bandage sportif, 2,5 cm x 10 m ou
12x Bandage sportif, 3,8 cm x 10 m

CONTENTS (REF 87-200013 / 87-200028)

1x Notice d'utilisation
1x Bandage sportif, 2,5 cm x 10 m ou
1x Bandage sportif, 3,8 cm x 10 m

CONTIENT

Rayonne; non blanchi, adhésif à l'oxyde de zinc; à base de caoutchouc

2. DESCRIPTION

Athlete Sports Tape est largement utilisé comme bandage adhésif dans le sport et la kinésithérapie. Le bandage préventif réduit le risque de blessures ligamentaires. Athlete Sports Tape est un bandage adhésif efficace qui maintient les muscles, les tendons et les articulations pendant les activités sportives.

FONCTIONNALITÉS

- facile à retirer
- forte adhérence
- ultra-respirant

3. UTILISATION / INDICATIONS

Athlete Sports Tape procure un excellent confort aux muscles et articulations. Ce bandage sportif est utilisé pour prévenir et traiter des blessures et pour la stabilisation et l'immobilisation.

- sur une peau intacte uniquement
- sur des personnes de plus de 12 ans
- à usage unique

4. INSTRUCTIONS POUR LE TRAITEMENT

Une mauvaise utilisation des bandes de sport peut causer des blessures. Consultez une personne qualifiée pour la bonne application. La température de stockage peut affecter l'adhérence du ruban de sport.

INSTRUCTION

Un nettoyage et un séchage complets de la peau sont essentiels pour la bonne adhésion de tout bandage (sportifs).

1. Vérifiez que la peau soit propre, sèche et exempte de crème ou de lotion.
2. Si les poils restreignent l'adhésion, vous devrez peut-être épiler / raser la zone.
3. Coupez le bandage à l'aide de ciseaux ou déchirez-le à la main à la longueur nécessaire et.
4. Appliquez-le bande par bande et attachez le bandage.
5. Appuyez dessus pour que l'adhésif colle.
6. Appliquez le bandage sans l'étirer, ou très peu.

NE PAS UTILIZER

Ne le serrez pas de trop, pour ne pas risquer de couper la circulation sanguine.

ENLEVER

- évitez de soulever la peau, n'arrachez pas et ne retirez pas le bandage de force
- tirez-le dans la direction de pousse des poils
- lors de retrait du bandage: bougez immédiatement le pouce (avec une petite pression) pour tirer la peau vers le bas

MISE EN GARDE

La compresse de test est recommandée aux personnes présentant des tendance allergiques. Arrêtez d'utiliser le produit immédiatement en cas d'irritation de la peau.

5. CONTRE-INDICATIONS

NE PAS UTILIZER

- si vous êtes sensibles à l'un des ingrédients ou si une irritation cutanée apparaît
- antécédent d'hypersensibilité cutanée ou de maladies de peau, par ex. de psoriasis, eczéma, dermatite
- sur des plaies ouvertes, une infection active ou une irritation de la région de la peau à traiter
- en cas de cancer, de maladie rénale, d'insuffisance cardiaque congestive, thrombose veineuse profonde
- si la circulation est compromise à cet endroit

6. MISES EN GARDE ET PRECAUTIONS D'EMPLOI

Tenirs hors de portée des enfants. Ne pas réutiliser. Ne pas appliquer directement sur les plaies.

7. RECLAMATIONS ET SERVICE CLIENTÈLE

Contactez le fabricant si vous avez des questions / réclamations ou pour signaler un effet indésirable.

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, bevor Sie dieses medizinische Produkt benutzen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Stoppen Sie den Gebrauch des Produkts umgehend, wenn Hautreizungen auftreten. Es wird empfohlen, das Tape zuerst zu testen, wenn Sie zu Allergien neigen. Die Verwendung nur auf intakter Haut. Nur zum einmaligen Gebrauch. Bei Raumtemperatur zu lagern. Nicht im direkten Sonnenlicht oder in hohen Temperaturen aufbewahren.

1. INHALT (REF 87-200037 / 87-200039)

1x Gebrauchsanweisung
12x Sport-Tape, 2,5 cm x 10 m oder
12x Sport-Tape, 3,8 cm x 10 m

INHALT (REF 87-200013 / 87-200028)

1x Gebrauchsanweisung
1x Sport-Tape, 2,5 cm x 10 m oder
1x Sport-Tape, 3,8 cm x 10 m

ENTHÄLT

Rayon; ungebleicht, Zinkoxidkleber; Kautschukbasis

2. PRODUKTBESCHREIBUNG

Athlete Sports Tape kommt am häufigsten im Sport und der Physiotherapie als ein Strapping-Tape zum Einsatz. Vorbeugendes Taping senkt das Risiko von Verletzungen der Bänder. Athlete Sports Tape ist ein starkes Haftungstape, das die Muskeln, Sehnen und Gelenke während sportlicher Aktivitäten unterstützt.

EIGENSCHAFTEN

- einfach abzureißen
- starke Haftung
- extrem atmungsaktiv

3. VERWENDUNG / INDIKATIONEN

Athlete Sports Tape bietet einen hervorragenden Komfort für Muskeln und Gelenke. Dieses Sportband wird zur Vorbeugung von Verletzungen sowie deren Behandlung und zur Stabilisierung und Ruhigstellung verwendet.

- die Verwendung nur auf intakter Haut
- Personen über 12 Jahre
- nur für den einmaligen Gebrauch

4. GEBRAUCHSANWEISUNGEN

Unsachgemäße Verwendung von Sportbändern kann zu Verletzungen führen. Fragen Sie eine qualifizierte Person nach der richtigen Anwendung. Die Lagertemperatur kann die Haftung von Sportklebeband beeinflussen.

ANWEISUNG

Gründliches Reinigen und abtrocknen der Haut ist für die einwandfreie Haftung aller (Sport) Tapes unerlässlich.

1. Sorgen Sie dafür, dass die Haut sauber, trocken und frei von Creme- oder Lotionsrückständen ist.
2. Falls Körperhaare die Haftung einschränken, gegebenenfalls Haare im Bereich kürzen/rasieren.
3. Schneiden Sie das mit einer Schere ab oder reißen Sie das Tape manuell auf die gewünschte Länge ab.
4. Bringen Sie es Streifen nach Streifen an und befestigen Sie das Tape.
5. Drücken Sie es an, um den Klebstoff zu aktivieren.
6. Bringen Sie die Bandage mit wenig oder gar keiner Spannung an.

NICHT VERWENDEN

Nicht zu fest anziehen, damit die Durchblutung nicht unterbrochen wird.

ENTFERNEN

- vermeiden Sie es, die Haut anzuheben. Ziehen oder reißen Sie das Tape nie mit Gewalt ab
- ziehen Sie es in Richtung des Haarwachstums ab
- während der Entfernung des Tapes: Drücken Sie sofort die Haut (mit leichtem Druck) mit dem Daumen herunter

VORSICHT

Es wird empfohlen, das Tape zuerst zu testen, wenn Sie zu Allergien neigen. Stoppen Sie den Gebrauch des Produkts umgehend, wenn Hautreizungen auftreten.

5. GEGENANZEIGEN

VERWENDE NICHT

- wenn Sie auf einen der Inhaltsstoffe empfindlich reagieren oder Hautreizungen auftreten
- hochempfindliche Haut oder bereits bestehende Hauterkrankungen, z. B. Psoriasis, Ekzeme, Dermatitis
- auf offenen Wunden, aktive Infektion oder Reizung der Hautstelle, wo das Tape angebracht werden soll
- im Falle von Krebs, Nierenerkrankung, Herzinsuffizienz, tiefe Venenthrombose
- falls die Durchblutung in dem Bereich beeinträchtigt ist

6. WARNHINWEISEN & VORSICHTSMASSNAHMEN

Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Nicht wiederverwenden. Nicht direkt auf Wunden auftragen.

7. CBESCHWERDEN UND KUNDENDIENST

Kontaktieren Sie bei Fragen / Beschwerden oder um eine Nebenwirkung zu melden den Hersteller.

WE CARE U SPORT.

